

Jan. 5, 2025 No. 1480

- 1 年后税务申告讲发生重大变化
- 2 20 岁之后需要加入国民年金
- 3 育英奖学金申请招募

\*简报中摘录翻译的中文版内容,会在市政府,市政府分所,市图书馆,保健中心以及 GIA 发放

\*此简报的内容也可以登陆 GIA 官方网页查询: https://www.gia-gotemba.com/

# 1 年后税务申告讲发生重大变化

课税科 (82) 4129

## 御殿场确定申告会场将完全采取预约制

如果想在 2 月 17 日 (一) 开始开设的确定申告御殿场会场(市会民馆)进行申告的话,必须要进行预约。

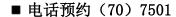
## 去年实施的申告当日受理服务,今年将不再实施。

要在御殿场会场进行申告的人,请务必提前进行预约之后再来会场办理。《预约方法》

## ■ 网上预约

期间: 1月14日(二)上午9:00~2月28日(五)下午5:00

- ●2 月份的预约截止至 2 月 14 日 (五) 下午 5:00
- ●3 月份的预约截止至 2 月 28 日 (五)下午 5:00
- \*以上期间内全天 24 小时可进行预约
- \*预约时必须要填写有效的邮箱地址
- 可以通过扫描此二维码从网上进行预约



期间: 1月14日(二)~2月7日(五)

- \*周六日除外 上午9:00~正午 下午1:00~4:00
- \*完成预约的人将会收到预约完成通知票。来场的时候请务必携带。
- \*预约专用热线将不解答确定申告相关的具体问题及相关事项的咨询。



#### **CHECK**

「申告期间前的限定通知」课税科服务窗口可以进行住民税申告 2月14日(五)之前,有需要的居民可以在课税科服务窗口进行住民税的申告。 关于确定申告的具体问题将会进行详细解答,请带好申告相关的资料前往咨询。 2月17日(一)以后,在市民会馆进行的申告需要进行预约后再进行办理。

# 所得税确定申告的会场信息

## ■ 御殿场会场

期间: 2/17 (一)  $\sim 3/17$  (一) \*周六日及节假日除外

时间: 上午9:00~下午4:00

会场: 市民会馆 会议楼 3 层

- 御殿场会场不受理的申告业务对象
- ●令和7年1月1日时间节点未进行御殿场住民登记的人
- ●医疗费控除明细书或者收支明细书未完成的,以及需要填写指导的人
- ●进行分离课税所得申告的人 (通过离职、山林、土地•建筑物等的转让、股息、期货交易等项目取得收入的 人)
- ●进行住房贷款等特别控除申告的人
- ●进行令和5年份以前的申告以及准确定申告的人
- ●被判定有在其他市因预约困难而前来御殿场进行办理的人



# 2 20 岁之后需要加入国民年金

国保年金科(82)4122

沼津年金事务所 055 (921) 2201

在日本居住的 20 岁至不满 60 岁的人,包括外国人在内所有人,都有加入国民年金的义务。国民年金不仅是为了养老,当家庭内的劳动力不幸离世时,年金也可以为其家庭提供支撑和帮助。

### ●关于年金经常被问的问题

Q: 国民年金的加入以及支付方法是什么?

A: 由于加入国民年金是义务化的,因此不需要特别进行什么手续办理。

在过完 20 岁生日之后大约 2 周的时间就会收到加入国民年金完成的通知以及收到由日本年金机构(年金事务所)发来的缴纳书。

缴纳书的年金支付可以在金融机关以及便利店进行操作(市役所不能进行支付)每个月支付金额为16,980日元(令和6年度)。

- Q: 如果由于经济方面的困难不能支付国民年金的话,有什么补助制度吗?
- A: 学生群体可以进行「学生特别免除制度 |

学生以外的有支付困难的群体,可以申请「免除制度」「延期缴纳支付」。申请 时有需要准备的东西,想进行申请的人请提前咨询。

- Q: 有没有可以进行国民年金支付的简单方法,或者实惠的支付方法?
- A: 使用「银行户头转账」或者「信用卡支付」的话,可以进行每个月自动扣款, 省去了特意去支付年金的麻烦。

另外,如果使用提前缴纳年金制度的话,可以获得减额。

\*提前缴纳制度指的是一定金额的年金一次性进行支付。

提前缴纳制度只在特定时期实施,想使用此制度的人请一定注意申请时间。

详细信息请参照日本年金机构官网(扫描二维码)



# 3 育英奖学金申请招募

### 贷款期间

该学校的正规休业年限

## 贷款金额

每月12,000日元一高等学校、高等专门学校(1~3学年)、专科学校(高等课程)

每月30,000 日元一大学(包括短期大学)、高等专门学校(4·5 学年)、专科学校(专门课程)

### 应征资格

- ①登记在本市市民基本台帐的人
- ②拥有优秀的资质但是由于经济方面的原因有修学业困难的人
- ③被认定为与自己共同生活(共享生计)的亲属等,没有欠缴市税的人

### 奖学金的返还

10 年间全额返还 (无利息·有偿还支援制度)

\*关于返还支援制度,请参考市官网主页

人数 10 人

申请・咨询



除了周六日以外,从1月14日(二)开始到2月3日(一)期间,上午9点开始到下午5点期间内,请在市官网主页刊登的「御殿场市育英奖学金申请招募」内的「奖学金贷款申请书」里填写必要事项,并携带附件资料直接前往教育总务科(82)4520

译文由 GIA 志愿者 XH Y 翻译